

AP 200, 200.0 S, 300 S,  
300.0 S,  
500 S

# STIHL



2 - 6 Ohutusjuhised



## Sisukord

1	Informatsioon nende ohutusjuhiste kohta... 2
2	Sissejuhatavad seletused..... 2
3	Ohutusjuhised..... 2
4	Bluetooth®-raadiosideliides..... 4
5	Rikete kõrvaldamine..... 5
6	Tehnilised andmed..... 5
7	Utiliseerimine..... 6

## 1 Informatsioon nende ohutusjuhiste kohta

### 1.1 Kehtivad dokumendid

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- Lugege, mõistke ja säilitage lisaks neile ohutusjuhiste järgmisi dokumente:
  - STIHLi akutoote kasutusjuhend
  - STIHLi laadija kasutusjuhend
  - Ohutusala informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

Lisainfo STIHL connected'i ja ühilduvate toodete kohta ning KKK-d on saadaval aadressil [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com) või STIHLi edasimüüjalt.

Bluetooth® sõnamärk ja piltmärgid (logod) on Bluetooth SIG, Inc. poolt registreeritud kaubamärgid ning omand. STIHL kasutab kõnealust sõnamärki/kõnealuseid piltmärke litsentsi alusel.

Ⓒ-ga akud on varustatud Bluetooth®-raadiosideliidesega. Tuleb järgida lokaalseid käituspäringuid (näiteks lennukites või haiglates).

### 1.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

#### HOIATUS

- Juhis viitab ohtudele, mis võivad põhjustada raskeid vigastusi või surma.
  - Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

#### JUHIS

- Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalselt kahju põhjustada.
  - Nimetatud meetmed suudavad materiaalselt kahju vältida.

## 2 Sissejuhatavad seletused

### 2.1 Andmed tootja kohta

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Telefon: +49 7151 26-0


Faks: +49 7151 26-11 40

E-post: [info@stihl.de](mailto:info@stihl.de)


[www.stihl.com](http://www.stihl.com)


### 2.2 Sümbolid

Akul võivad olla sümbolid, mis tähendavad järgmist:

 Seda akut laetakse STIHLi laadijaga. Lubatud laadijat on toodud nendes ohutusjuhistes.

Ⓒ Akul on Bluetooth®-raadiosideliides ja seda saab ühendada STIHL connected rakenduse abil.


 Sümboli kõrval olevad andmed viitavad aku energiamahutavusele vastavalt elemendi tootja spetsifikatsioonile. Kasutamisel saadolev energiasaldus on väiksem.

 Ärge utiliseerige toodet koos olmejäätmetega.

## 3 Ohutusjuhised

### 3.1 Hoiatussümbolid

Akul olevad hoiatussümbolid tähendavad järgmist:

 Järgige ohutusjuhiseid ja ohutusmeetmeid.

 Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

 Kaitske akut kuumuse ja tule eest.

 Ärge kastke akut vedelikesse.

### 3.2 Sihtotstarbekohane kasutamine

Aku STIHL AP varustab STIHLi akutooteid või VIKINGi akutooteid energiaga.

Akut saab kasutada vihma korral.

Akut laetakse laadijaga STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 või AL 501.

Ⓒ-ga aku võimaldab kombineeritult STIHL connected rakendusega Bluetooth®-tehnoloogia

baasil aku personaliseerimist ja akule informatsiooni ülekandmist.

## ▲ HOIATUS

- Tooted ja laadijad, mis pole STIHLi poolt aku jaoks heaks kiidetud, võivad tulekahjusid ning plahvatusi põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kasutage akut STIHL AP STIHLi akutootega või VIKINGi akutootega.
  - ▶ Laadige akut laadijaga STIHL AL 101, AL 301, AL 301-4, 500 või AL 501.
- Kui akut ei kasutata sihtotstarbekohaselt, siis võivad inimesed raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kasutage akut nii, nagu on kirjeldatud akuseadme kasutusjuhendis, STIHL connected rakenduses ja veebiaadressil [www.connect.stihl.com](http://www.connect.stihl.com).

### 3.3 Nõuded kasutajale

## ▲ HOIATUS

- Instrueerimata kasutajad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kasutaja või teised inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.



- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

- ▶ Kui aku antakse teisele isikule edasi: Andke kaasa akuga tarnitud kasutajainfo.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Tehke kindlaks, et kasutaja vastab järgmistele nõuetele:
  - Kasutaja on välja puhanud.
  - Kasutaja on kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline akut käsitama ning sellega töötama. Kui kasutaja on selleks kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt piiratud võimeline, siis tohib kasutaja töötada ainult vastutava isiku järelevalve all või instruksiooni järgi.
  - Kasutaja ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata.
  - Kasutaja on täisealine või kasutajale õpetatakse järelevalve all eriala vastavalt siseriiklikele regulatsioonidele.
  - Kasutaja on saanud STIHLi esinduses või asjatundliku isiku poolt instruksiooni enne, kui ta esimest korda akut kasutab.

- Kasutaja teovõime pole alkoholi, ravimite või uimastite tõttu piiratud.

### 3.4 Tööpiirkond ja ümbrus

## ▲ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ▶ Ärge jätke akut järelevalveta.
  - ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida, plahvata või pöördumatult kahjustada saada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ▶ Ärge visake akut tulle.

- ▶ Ärge laadige, kasutage ega hoidke akut väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 6.2.



- ▶ Ärge kastke akut vedelikesse.

- ▶ Hoidke aku väikestest detailidest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

### 3.5 Ohutusnõuetele vastav seisund

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku talitleb ja on muutmata.

## ▲ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ▶ Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
  - ▶ Kui aku on must: puhastage aku.
  - ▶ Kui aku on märg või niiske: laske akul kuivada, 6.3.
  - ▶ Ärge modifitseerige akut.
  - ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.

- ▶ Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
- ▶ Ärge avage akut.
- ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesil-did välja.
- Kahjustatud akust võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võid-akse nahka või silmi ärritada.
  - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defekne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemis-võimelistest ainetest eemal.
  - ▶ Kui aku põleb: Üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

### 3.6 Transportimine


#### ▲ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrus-mõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja tekkida võivad materiaalsed kahjud.
  - ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
  - ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

### 3.7 Hoiustamine

#### ▲ HOIATUS

- Lapsed ei suuda akust tulenevaid ohte tuvasta-da ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Säilitage akut väljaspool laste käeulatus-t.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrus-mõjudele, siis võib aku pöördumatult kahjus-tada saada.
  - ▶ Säilitage akut puhta ja kuivana.
  - ▶ Säilitage akut suletud ruumis.
  - ▶ Äärlitage akut tootest eraldi.

- ▶ Kui akut säilitatakse laadijas: tõmmake võr-gupistik välja ja hoidke akut laetustasemel 40 % kuni 60 % (2 rohelist põlevat LED-lampi).
- ▶ Ärge hoidke akut nimetatud temperatuuriva-hemikust väljaspool,  6.2.

### 3.8 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

#### ▲ HOIATUS


- Teravatoimelised puhastusvahendid, veejoaga või torkavate esemetega puhastamine võivad akut kahjustada. Kui akut ei puhastata, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutus-seadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ▶ Puhastage aku nii, nagu akutoote kasutus-juhendis kirjeldatud.
- Kui akut ei hooldata või remondita õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohu-tusseadiste toime võidakse tühistada. Inime-sed võivad raskesti vigastada või surma saada.
  - ▶ Ärge hooldage ega remontige akut ise.
  - ▶ Kui akut tuleb hooldada või remontida: pöörduge STIHLi esindusse.

## 4 Bluetooth®-raadiosideliides

### 4.1 Aktiveerige Bluetooth®-raadio-sideliides


- ▶ Kui akul on Bluetooth®-raadiosideliides: vaju-tage nuppu ja hoidke nii kaua all, kuni LED „BLUETOOTH™“ sümboli  kõrval umbes 3 sekundi jooksul siniselt põleb. Bluetooth®-raadiosideliides akul on aktiveeri-tud.

### 4.2 Inaktiveerige Bluetooth®-raa-diosideliides

- ▶ Kui akul on Bluetooth®-raadiosideliides: vaju-tage nuppu ja hoidke nii kaua all, kuni LED „BLUETOOTH™“ sümboli  kõrval kuus korda siniselt vilgub. Bluetooth®-raadiosideliides akul on inaktiveeri-tud.

### 4.3 Ühendage aku Bluetooth®-raa-diosideliidesega STIHL con-nected rakenduse abil

- ▶ Aktiveerige Bluetooth®-raadiosideliides mobiil-sel lõppseadmel.

- ▶ Bluetooth®-raadiosideliidese aktiveerimine,  4.1.
- ▶ Laadige rakenduste poest STIHL connected rakendus lõppseadmele ja looge konto.
- ▶ Avage STIHL connected rakendus ja logige sisse.
- ▶ Lisage aku STIHL connected rakenduses ja järgige ekraanil kuvatud juhiseid.


Kontaktivõimalused ja lisainfo leiate aadressilt <https://support.stihl.com> või STIHL connected rakendusest.

STIHL connected rakendus pole kõikidel turgudel saadaval.

#### 4.4 Lähtestage aku Bluetooth®-raadiosideliidese tehaseseadetele (ainult AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S)



Kui aku lähtestatakse tehaseseadetele, kustutatakse kõik kasutajaspetsiifilised andmed.

- ▶ Vajutage suruklahvi 4 korda üksteise järel ja viiendal korral hoidke seda nii kaua all, kuni

- LED „BLUETOOTH®“ hakkab sümboli  kõrval siniselt vilkuma.
- ▶ Laske suruklahv kohe lahti.
- ▶ Ühendage aku STIHL connected rakendusega ja kontrollige, kas kõik kasutajaspetsiifilised andmed on kustutatud.

## 5 Rikete kõrvaldamine

### 5.1 Aku rikete kõrvaldamine

Rike	LEDid	Põhjus	Abinõu
 -ga akut ei saa STIHL connected rakendusega leida.		Bluetooth®-raadiosideliidese akul või mobiilsel lõppseadmel on inaktiveeritud.	▶ Aktiveerige Bluetooth®-raadiosideliidese akul ja mobiilsel lõppseadmel.
		Kaugus aku ja mobiilsel lõppseadme vahel on liiga suur.	▶ Vahendage vahekaugust,  6.1. ▶ Kui akut ei suudeta jätkuvalt STIHL connected rakendusega leida: pöörduge STIHLi esindusse.

### 5.2 Tootetugi ja abi kasutamise kohta

Tootetuge ja abi kasutamise kohta saate STIHLi esindusest.

Kontaktivõimalused ja edasist informatsiooni leiate aadressilt <https://support.stihl.com> või [www.stihl.com](http://www.stihl.com) zu finden.

- Bluetooth®-raadiosideliidese (ainult -ga akudel):

## 6 Tehnilised andmed

### 6.1 Aku STIHL AP

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pinge: 36 V
- Mahtuvus Ah: vt võimsussilti
- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti

- Andmeühendus: Bluetooth® 5.1. Mobiilne lõppseade peab olema ühilduv Bluetooth® Low Energy 5.0-ga ja toetama Generic Access Profile'i (GAP).
- Sagedusriba: ISM riba 2,4 GHz
- Kiiratud maksimaalne saatevõimsus: 1 mW
- Signaali ulatuskaugus: u 10 m. Signaali tugevus sõltub ümbrustingimustest ja mobiilsest lõppseadmest. Ulatuskaugus võib olenevalt välistest tingimustest, sealhulgas kasutatavast vastuvõtuseadmest, tugevasti varieeruda. Suletud ruumides ja läbi metallist barjääride (näiteks seinad, riiulid, kohvrid) võib olla ulatuskaugus tunduvalt väiksem.
- Nõuded mobiilse lõppseadme operatsioonisüsteemile: Android või iOS (kehtivas versioonis või kõrgem)

Aku väljundvõimsus võib olenevalt kasutatavast akuseadmest erineda.

Kui akut STIHL AP 500 S kasutatakse hekiääridega STIHL HSA 66 või HSA 86: kasutage „AP võõtaskut koos ühendusjuhtmega“ ja AP adapterit (tarvikud). Tööaeg on esitatud [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) all.

## 6.2 Temperatuuri limiidid



### HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Ärge laadige akut temperatuuril alla - 20 °C või üle + 50 °C.
  - ▶ Ärge kasutage akut temperatuuril alla - 20 °C või üle + 50 °C.
  - ▶ Ärge hoidke akut alla - 20 °C või üle + 70 °C.

## 6.3 Soovitatud temperatuurivahemikud

Patarei optimaalse toimimise tagamiseks järgige järgmisi temperatuurivahemikke:

- Laadimine: + 5 °C kuni + 40 °C
- Kasutamine: - 10 °C kuni + 40 °C
- Hoiustamine: - 20 °C kuni + 50 °C

Kui akut laetakse, kasutatakse või hoiustatakse soovitatud temperatuurivahemikest väljaspool, võib selle võimsus langeda.

Kui aku on märg või niiske, laske akul kuivada vähemalt 48 tundi temperatuuril üle + 15 °C ja

alla + 50 °C ning alla 70 % õhuniiskuse juures. Suurem niiskus võib pikendada kuivamisaja.

## 6.4 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) all.

## 7 Utiliseerimine

### 7.1 Aku utiliseerimine

Infot utiliseerimise kohta saate kohalikust omavalitsusest või STIHLi edasimüüjat.

Mittenõuetekohane utiliseerimine võib kahjustada tervist ja keskkonda.

- ▶ Viige STIHLi tooted koos pakendiga ringlussevõtuks sobivasse kogumispunkti vastavalt kohalikele eeskirjadele.
- ▶ Ärge visake olmeprügi hulka.



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

SI\_001\_2017\_01\_52

SI\_001\_2017\_01\_52